



رقم ٢٠١٤/٣٩٩٢

محضر اجتماع رقم ٣

للهيئة الادارية للغرفة بتاريخ ٢٦/٨/٢٠١٤

في تمام الساعة الثانية عشرة والنصف من بعد ظهر يوم الثلاثاء الواقع في ٢٦/٨/٢٠١٤، عقدت الهيئة الادارية للغرفة اجتماعها الدوري في مقر الغرفة، بحضور السادة :

رئيساً	شركة الملاحة المتحدة للشرق الاوسط (يونيشيب)	- ايلي زخور
أمينا عاما	شركة نقلات الجزائر ش.م.ل.	- محمد عيتاني
عضوا	شركة ميديترانيان شيبينغ كومباني ش.م.م. (لبنان)	- محمد فخر الدين
عضوا	شركة توريسم أند شيبينغ ش.م.م.	- انطوان الشمالي
عضوا	الشركة الوطنية للخدمات الملاحية ش.م.م.	- رائد بقعوني

غائب :

- سمير مقوم.
- عبد الحميد الفيل.
- كمال شرفان.
- أندره أبو حمد.

فاكتمل النصاب القانوني

حدد جدول الاعمال بالمواضيع التالية :

١. تصديق محضر الاجتماع السابق للهيئة الادارية رقم ٢ تاريخ ٥/٨/٢٠١٤.
٢. بريد الغرفة.
٣. مواضيع مختلفة.



- ٢ -

١- تصديق محضر الاجتماع السابق.

افتتح الرئيس الجلسة وتلا الأمين العام الزميل محمد عيتاني محضر الاجتماع السابق للهيئة الادارية رقم ٢ تاريخ ٢٠١٤/٨/٥. وبما أنه لم يبد أي من الزملاء أي اعتراض، اعتبر المحضر مصدقاً.

٢- بريد الغرفة.

- كتب المديرية العامة للنقل البري والبحري، حول:

أ- دعوة للمشاركة في ورشة عمل اقليمية في ٢٦/٢٧ آب (أغسطس) ٢٠١٤.

عمت الهيئة على أعضاء الغرفة بموجب كتابها رقم ٣٩٧١/٢٠١٤/١٣ تاريخ ٢٣/٨/٢٠١٤، دعوة المديرية العامة للنقل البري والبحري رقم ٢٩٦٤/٢٠١٤/٧ تاريخ ١٩/٨/٢٠١٤، للمشاركة في ورشة العمل الوطنية التي تنظمها في إطار مشروع السياسة البحرية المتكاملة في المتوسط (IMP-MED Project)، والتي تعقد في مقر المديرية يومي ٢٦/٢٧ آب (أغسطس) ٢٠١٤.

ب- الموافقة على إلغاء الترخيص الممنوح لفرع الوكالة البحرية في مرفأ بيروت مؤسسة «الياسكو».

أخذت الهيئة علماً بكتاب المديرية العامة للنقل البري والبحري رقم ١٠٠/٦ تاريخ ١٦/٨/٢٠١٤، حول موافقة وزارة الاشغال العامة والنقل - المديرية العامة للنقل البري والبحري، على طلب مؤسسة «الياسكو» إلغاء الترخيص الممنوح لها بخصوص فتح فرع لها في مرفأ بيروت، وذلك اعتباراً من تاريخه.

ج- مذكرة تفاهم باريس حول التأكد من تطبيق ساعات الراحة للبحارة.

عمت الهيئة على أعضاء الغرفة بموجب كتابها رقم ٣٩٧٠/٢٠١٤/١٢ تاريخ ٢٢/٨/٢٠١٤، كتاب المديرية العامة للنقل البري والبحري رقم ٦١٠٦ تاريخ ١٩/٨/٢٠١٤، والاستبيان الارشادي المرفق به (Questionnaire guidance) حول التعميم الصادر عن مذكرة تفاهم باريس بخصوص بدء حملة مكثفة في تفتيش السفن الواردة الى مرافئ دول مذكرة تفاهم باريس، للتأكد من تطبيق ساعات الراحة للبحارة طبقاً لاتفاقية (STCW) واتفاقية العمل البحري الدولي (MLC)، وذلك من ١/٩/٢٠١٤ لغاية ٣/١١/٢٠١٤.

- النشرة الإلكترونية الشهرية للمكتب البحري الدولي (IMB) لشهر آب (أغسطس) ٢٠١٤.

عمت الهيئة على أعضاء الغرفة بتاريخ ١٩/٨/٢٠١٤، النشرة الإلكترونية الشهرية (ICC Confidential Bulletin to Members) رقم ١٦ تاريخ ١٥/٨/٢٠١٤، لشهر آب (أغسطس) ٢٠١٤، الصادرة عن المكتب البحري الدولي (International Maritime Bureau (IMB) في غرفة التجارة الدولية (ICC) لندن.

٨/٢



- ٣ -

- دعوة المنظمة العربية للتنمية الادارية للمشاركة في المؤتمر الدولي الثاني للعلاقات العامة والتواصل بين

الثقافات المتعددة.

عمت الهيئة على أعضاء الغرفة بموجب كتابها رقم ١٦/٢٠١٤/٣٩٨٠ تاريخ ١٦/٢٦/٢٠١٤، دعوة المنظمة العربية للتنمية الادارية رقم ARDD0555 تاريخ ٢٠/٨/٢٠١٤، للمشاركة في المؤتمر العربي الدولي الثاني للعلاقات العامة والتواصل بين الثقافات المتعددة، والذي يعقد في النمسا في ٣-٤ تشرين الثاني (نوفمبر) ٢٠١٤.

كتب الاتحاد العربي لغرف الملاحة البحرية.

أخذت الهيئة علما بالكتب التالية الواردة من الاتحاد العربي لغرف الملاحة البحرية، حول:

- المنشور التدريبي رقم ٢٠١٤/٢ تاريخ ٢٠١٤/٨/٥، حول انعقاد "المؤتمر الدولي الخامس للتأمين والنقل البحري" في العقبة في ١١/١٣ أيار (مايو) ٢٠١٥.
- المنشور الدوري رقم ٢٠١٤/٢٠ تاريخ ٢٠١٤/٨/٦، حول توفير خدمة الاعلان للدعاية (Marketing) على موقع الاتحاد.
- المنشور الدوري رقم ٢٠١٤/٢١ تاريخ ٢٠١٤/٨/١٠، حول "المؤتمر والمعرض العربي للمشروبات ٢٠١٤"، في القاهرة في ٢/٣ أيلول (سبتمبر) ٢٠١٤.
- المنشور الدوري رقم ٢٠١٤/٢٢ تاريخ ٢٠١٤/٨/١١، حول اختيار الموقع الالكتروني المتميز دوريا من مواقع أعضاء الاتحاد في شبكة الانترنت.
- كتاب الاتحاد رقم م.١٩/١٠/٢٠١٤ تاريخ ١٦/٨/٢٠١٤، الى المركز العربي للبحوث القانونية والقضائية، حول نتائج الاجتماع الثاني للجنة الفنية المكلفة بدراسة امكانية توحيد القوانين البحرية العربية والنظر في امكانية إنشاء دوائر قضائية بحرية متخصصة.
- المنشور الدوري رقم ٢٠١٤/٢٣ تاريخ ١٩/٨/٢٠١٤، حول ما نشرته (Lloyd's Maritime Law newsletter nr. 893 of 21/7/2014) حول تحمل مالك السفينة المسؤولية عن قيمة البضائع المفقودة أثناء تفريغها (ترانزيت) فضلا عن النوالون والتأمين وفقا (Chartering Clauses, clause 4 of the ITL clause)
- المنشور التدريبي رقم ٢٠١٤/٤ تاريخ ٢٤/٨/٢٠١٤، حول دعوة الامانة العامة لمجلس الوحدة الاقتصادية العربية، للمشاركة في ورشة العمل التي تنظمها عن "التجارة الالكترونية في الوطن العربي" وذلك في القاهرة في ١٥/١٦ تشرين الاول (أكتوبر) ٢٠١٤.

** بإمكان الزميل الذي يهمله الحصول على نسخ عن هذه الكتب، الاتصال بأمانة سر الغرفة.

٨/٣

٣- مواضيع مختلفة.

- الاجتماع مع المراقب الاول الجديد لدائرة المانيفست السيد نعمه البراكس.

قام وفد من الغرفة الدولية للملاحة في بيروت برئاسة الزميل ايلي زخور بتاريخ ٢٠١٤/٨/١٣، بزيارة تعارف الى المراقب الاول الجديد لدائرة المانيفست السيد نعمه البراكس. وقد كانت الزيارة مناسبة للتداول بمواضيع جمركية تهم الوكلاء البحريين خاصة، وقطاع النقل البحري عامة.

وقد أبدى السيد براكس استعداده الكامل للتعاون مع الغرفة لما فيه خير ومصصلحة جميع المعنيين بقطاع النقل. كما أعرب وفد الغرفة عن ارتياحه للأجواء الايجابية التي سادت الزيارة، وحرصه على إقامة أوثق العلاقة مع ادارة الجمارك.

وقد ضم وفد الغرفة أضافة الى الرئيس، كل من الزملاء: نائب الرئيس عبد الحميد الفيل، الامين العام محمد عيتاني، كمال شرفان، انطوان الشمالي، عبد الغني غريب، زياد ابو رجيلي وجوزف قاعي.

- الاجتماع مع قائد القوات البحرية رئيس غرفة العمليات البحرية المشتركة العميد الركن البحري نزيه الجبيلي.

قام وفد من الغرفة الدولية للملاحة في بيروت برئاسة الزميل ايلي زخور بتاريخ ٢٠١٤/٨/٢٦، بزيارة الى قائد القوات البحرية رئيس غرفة العمليات البحرية المشتركة العميد الركن البحري نزيه الجبيلي.

ونوه الوفد في الاجتماع بالعلاقات الجيدة التي تربط الغرفة بالمسؤولين في غرفة العمليات البحرية المشتركة، معربا عن تقديره للجهود التي يقومون بها لتسهيل عمل الوكالات البحرية، لا سيما تسريع عمليات تفتيش السفن التي تؤم مرفأ بيروت.

من جهته، أكد العميد الركن البحري الجبيلي حرص غرفة العمليات البحرية المشتركة على اتخاذ كافة التدابير والتسهيلات التي تؤمن مصصلحة مرفأ بيروت والمتعاملين معه من جهة، والمصلحة العامة من جهة أخرى.

وضم وفد الغرفة بالاضافة الى الرئيس، كل من الزملاء: نائب الرئيس عبد الحميد الفيل، الامين العام محمد عيتاني، كمال شرفان، انطوان الشمالي، عبد الغني غريب، زياد ابو رجيلي، جوزف قاعي وسمير الحاج.

- كتاب المؤسسة العربية للدراسات ما بين الشرق والغرب.

اطلعت الهيئة على كتاب الاميرال سمير الخادم قائد القوات البحرية اللبنانية الأسبق تاريخ ٢٠١٤/٨/٥، حول صدور كتابه باللغة الفرنسية عن المؤسسة العربية للدراسات ما بين الشرق والغرب تحت عنوان "لبنان تحت الانتداب الفرنسي - الغواصة الفرنسية "Le Souffleur" " "Le Sous-Marin Souffleur" ملف بيروت شهر حزيران - تموز ٢٠١٤ .





وقد صور الكتاب بدقة أوضاع البلاد تحت الانتداب الفرنسي وتتابع الأحداث في بيروت ونشاطات البحرية الفرنسية في الشرق، وخاصة مصير الغواصة "Le Souffleur" البائس التي أغرقت مقابل خلدة في ٢٥ حزيران ١٩٤١. وقد وافقت الهيئة على شراء عدة نسخ من هذا الكتاب.
* بإمكان الزميل الذي يهمله الحصول على نسخة عن هذا الكتاب، الاتصال بأمانة سر الغرفة.

- تعميم الهيئة لائحة بالدول العشرين الاولى المستوردة من لبنان والمصدرة اليه عبر مرفأ بيروت خلال الاشهر الستة الاولى من العامين ٢٠١٣ و ٢٠١٤.

عممت الهيئة على أعضاء الغرفة بموجب كتابها رقم ١٠/٢٠١٤/٣٩٦٨ و ١١/٢٠١٤/٣٩٦٩ تاريخ ٢٢/٨/٢٠١٤، لائحة بالدول العشرين الاولى المستوردة من لبنان والمصدرة اليه عبر مرفأ بيروت خلال الاشهر الستة الاولى من العامين ٢٠١٣ و ٢٠١٤.

- النشرة الالكترونية الشهرية للغرفة رقم ٤٠ "Newsletter nr. 40" لشهر آب (أغسطس) ٢٠١٤.
عممت الهيئة على أعضاء الغرفة بموجب كتابها رقم ٦/٢٠١٤/٣٩٦٢ تاريخ ١٣/٩/٢٠١٤، النشرة الالكترونية الشهرية التي تصدرها الغرفة رقم ٤٠ "Newsletter nr. 40" لشهر آب (أغسطس) ٢٠١٤. كما عممت هذه النشرة على الهيئات البحرية والاقتصادية والمالية والنقابية والهيئات الرسمية اللبنانية والعربية، بالاضافة الى السفارات الأجنبية والعربية في لبنان.

- زوار الموقع الالكتروني للغرفة www.icnbeirut.com خلال الفترة الواقعة ما بين ٢٠١٣/٨/١ و ٢٠١٤/٧/٣١.

أظهرت الاحصاءات أن عدد الزوار للموقع الالكتروني للغرفة www.icnbeirut.com مستمر بالارتفاع، فقد بلغ عددهم خلال الاشهر الممتدة من آب (أغسطس) ٢٠١٣ الى تموز (يوليو) ٢٠١٤ (أي خلال ١٢ شهرا) ١٢٣٢٠ زائرا وبمعدل ١٠٢٧ زائرا شهريا أي بمعدل ٣٥ زائرا يوميا. كما أفادت هذه الاحصاءات أن شهر تموز (يوليو) من العام الحالي، سجل العدد الاكبر من الزوار للموقع، حيث بلغ ١٣٩٥ زائرا وبمعدل ٤٥ زائرا يوميا. ويذكر أن عدد الزوار عند تأسيس هذا الموقع في شهر تشرين الثاني (نوفمبر) ٢٠١٠، لم يكن يتجاوز الـ ٣١٠ زوار شهريا وبمعدل ١٠ زوار يوميا.

وفي ما يلي الاحصاءات عن عدد زوار الموقع الالكتروني للغرفة من ٢٠١٣/٨/١ الى ٢٠١٤/٧/٣١ (أي خلال ١٢ شهرا):

١٢ شهرا:



Month	Daily Avg						Monthly Totals				
	Hits	Files	Pages	Visits	Sites	KB/Bytes	Visits	Pages	Files	Hits	
Jul 2014	288	223	99	45	721	553152	1395	2194	4908	6348	
Jun 2014	249	194	73	28	743	761548	869	2204	5844	7485	
May 2014	217	179	77	36	848	716070	1120	2416	5552	6733	
Apr 2014	243	203	76	32	881	1031197	968	2298	6102	7304	
Mar 2014	289	254	81	30	821	1327916	957	2523	7885	8984	
Feb 2014	381	327	103	36	715	1634863	1016	2906	9158	10691	
Jan 2014	304	254	83	31	708	1471408	970	2573	7882	9454	
Dec 2013	283	245	66	31	779	1902597	985	2076	7617	8781	
Nov 2013	282	231	69	31	651	1891797	950	2075	6954	8478	
Oct 2013	256	208	72	29	717	1172808	900	2252	6451	7954	
Sep 2013	385	336	92	35	773	1901552	1051	2773	10098	11566	
Aug 2013	314	276	95	36	708	1149682	1139	2968	8573	9746	
Totals						15514590	12320	29258	87024	103524	

- البريد الإلكتروني الوارد من الزميل توفيق عيسى وكالة "Navi Trade" حول اضطراب الباخرة "Evanthia"

المحملة بـ ٤٠ ألف طن يرسم التفريغ في لبنان الانتظار عدة أيام لتفريغ حمولتها.

أبلغ الرئيس أعضاء الهيئة أنه اطلع على البريد الإلكتروني الوارد من الزميل توفيق عيسى والمتضمن اعتراضه على اضطراب الباخرة "Evanthia" العاملة تحت وكالته "Navi Trade" والمحملة بـ ٤٠ ألف طن حديد يرسم التفريغ في لبنان، الانتظار عدة أيام لتفريغ حمولتها ولحين إنهاء تفريغ الباخرة "PIN" المحملة بـ ١٠ آلاف طن والراسية على الرصيف رقم ١٢، وهو الرصيف الوحيد القادر والمؤهّل على استقبال الباخرة "Evanthia" التي يفوق غاطسها الـ ١١,٥ متراً.

وقد تبين أنه مضى على الباخرة "PIN" أكثر من ١٢ يوماً وهي على الرصيف ١٢ تفرغ حمولتها لأن المرسل اليه يرفض استلام أكثر من ٣٠٠ أو ٤٠٠ طن يومياً.

وأوضح الرئيس للزميل عيسى أن إدارة المرفأ كانت قد اتخذت قراراً بنقل السفن الراسية على الرصيف رقم ١٢ بعد تفريغ قسم من حمولتها وتصبح قادرة على الرسو على رصيف آخر لكي تتمكن السفن الأخرى المنتظرة دورها للرسو على هذا الرصيف فقط لأنها غير قادرة على الرسو على رصيف آخر نظراً لعمق غاطسها.



-٧-

كما اتفق الرئيس مع الزميل عيسى أنه سيجري الاتصالات اللازمة مع ادارة المرفأ في حال تمنع الباخرة "PIN" الانتقال الى رصيف آخر.

- مرفأ بيروت يستقبل أكبر باخرة حاويات في تاريخه.

نشرت معظم الصحف اللبنانية بتاريخ ١٤/٨/٢٠١٤، تصريحاً لرئيس الغرفة حول الحدث الميز الذي يشهده مرفأ بيروت في ١٦/٨/٢٠١٤، بوصول باخرة الحاويات العملاقة "MSC London" وهي الأكبر التي يستقبلها مرفأ بيروت حتى تاريخه. وهذه الباخرة المحملة بالحاويات من مرفأ الشرق الأقصى يبلغ طولها ٣٩٩ متراً وحمولتها ١٨٩ ألف طن وسعتها الاجمالية ١٦٦٥٢ حاوية نمطية، وسوف ترسو على الرصيف رقم ١٦ من محطة الحاويات في المرفأ لتفريغ أكثر من ٢٠٠٠ حاوية نمطية، وهي برسم الاستهلاك المحلي وبرسم المسافنة الى مرفأ البلدان المجاورة.

ورأى رئيس الغرفة بتصريحه أن وصول هذه الباخرة يؤكد مجددا الدور المحوري الذي أصبح يلعبه المرفأ في المنطقة وثقة الخطوط البحرية العالمية بقدرته على التعامل مع أكبر سفن الحاويات في العالم. وأوضح أن مباشرة استخدام التوسعة الجديدة التي شهدتها محطة الحاويات في نهاية العام الماضي، مكنت المرفأ من استيعاب المزيد من حركة المسافنة التي حققت رقماً قياسياً كبيراً في الأشهر السبعة الأولى من العام الحالي، حيث تجاوزت الـ ٢٧٠ ألف حاوية نمطية مقابل ٢١٨ ألف حاوية للفترة ذاتها من العام الماضي، أي بزيادة قدرها ٥٢ ألف حاوية نمطية ونسبة ٢٤ بالمئة. وأمل الرئيس أن تشجع هذه النتائج الجيدة المسؤولين المعنيين بمرفأ بيروت على اتخاذ القرار المناسب بشأن تنفيذ مشروع توسيع محطة الحاويات من جهة الغرب، لكي يكون المرفأ قادراً على استيعاب الزيادة المنتظرة بحركة الحاويات مستقبلاً.

- احصاءات مرفأ بيروت خلال النصف الاول من العامين ٢٠١٣ و ٢٠١٤.

اطلعت الهيئة على احصاءات مرفأ بيروت الخاصة بالنصف الاول من العامين ٢٠١٣ و ٢٠١٤، وتبين أن الوزن الاجمالي للبضائع المستوردة والمصدرة في النصف الاول من العام الحالي بلغ ٤,٢٥١ ملايين طن مقابل ٤,٠٩٢ ملايين طن للفترة ذاتها من العام الماضي، أي بارتفاع قدره ١٥٩ ألف طن ونسبته ٤ بالمئة. كما بلغ عدد الحاويات التي تداولها ٦٠٩٥٨٩ حاوية نمطية مقابل ٥٥٨١٦٢ حاوية، أي بزيادة قدرها ٥١٤٢٧ حاوية نمطية ونسبته ٩ بالمئة. أما عدد السيارات فتراجع الى ٤٤٨٣٧ سيارة مقابل ٤٧٨٥٩ سيارة، أي بانخفاض قدره ٣٠٢٢ سيارة ونسبته ٦ بالمئة.

٨/٧

- ٨ -

أما المجموع العام للواردات المالية فبلغ ١٢٣٩,٨٩٩ مليون دولار في النصف الأول من العام الحالي مقابل ١٣٢٧,٠٥٨ مليون دولار للفترة ذاتها من العام الماضي، أي بانخفاض قدره ٨٧,١٥٩ مليون دولار ونسبته ٧ بالمئة.

جدول مقارنة بحركة مرفأ بيروت ومجموع وارداته المالية خلال النصف الأول من العامين ٢٠١٣ و ٢٠١٤

الأبواب	النصف الأول ٢٠١٤	النصف الأول ٢٠١٣	-/+	% +/-
مجموع البواخر	١٠٠١ باخرة	١٠٥٨ باخرة	-٥٧ باخرة	-٦ بالمئة
كميات البضائع	٤,٢٥١ ملايين طن	٤,٠٩٢ ملايين طن	+١٥٩ ألف طن	+٤ بالمئة
البضائع المستوردة	٣,٨٠٢ ملايين طن	٣,٥٦٧ ملايين طن	+٢٣٥ ألف طن	+٧ بالمئة
البضائع المصدرة	٤٤٩ ألف طن	٥٢٥ ألف طن	-٧٦ ألف طن	-١٤ بالمئة
مجموع الحاويات (حاوية نمطية)	٦٠٩٥٨٩	٥٥٨١٦٢	+٥١٤٢٧٧ حاوية نمطية	+٩ بالمئة
الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي (حاوية نمطية)	١٨٥٢٠٩	١٨٥٣٧١	-١٦٢ حاوية نمطية	-٠,٠٩ بالمئة
الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية (حاوية نمطية)	٣١٧٩٠	٣٧٧٨٠	-٥٩٩٠ حاوية نمطية	-١٦ بالمئة
الحاويات المتداولة برسم المسافنة (حاوية نمطية)	٢٢٢٢٣٣	١٧٨١٤٢	+٤٤٠٩١١ حاوية نمطية	+٢٥ بالمئة
مجموع السيارات	٤٤٨٣٧	٤٧٨٥٩	-٣٠٢٢ سيارة	-٦ بالمئة
السيارات المستوردة	٣٧٨٢١	٤٣١٤٣	-٥٣٢٢ سيارة	-١٢ بالمئة
السيارات المعاد تصديرها بحرا	٧٠١٦	٤٧١٦	+٢٣٠٠٠ سيارة	+٤٩ بالمئة
مجموع الواردات المرفئية (مليون دولار)	١٠٥,٢٥٩	١٠٥,٩٣٢	-٦٧٣ ألف دولار	-٠,٦٣ بالمئة
مجموع الواردات الجمركية (مليون دولار)	٥٧٧,١٣٣	٦٥٤,٠١١	-٧٦,٨٧٨ مليون دولار	-١٢ بالمئة
مجموع واردات الـ(VAT) (مليون دولار)	٥٥٤,٢٤٢	٥٦٣,٣٨١	-٩,١٣٩ مليون دولار	-٢ بالمئة
مجموع واردات رئاسة الميناء (مليون دولار)	٣,٢٦٥	٣,٧٣٤	-٤٦٩ ألف دولار	-١٣ بالمئة
المجموع العام للواردات (مليون دولار)	١٢٣٩,٨٩٩ مليون دولار	١٣٢٧,٠٥٨ مليون دولار	-٨٧,١٥٩ مليون دولار	-٧ بالمئة

ولما لم يعد هناك من شيء للمناقشة، رفعت الجلسة في تمام الساعة الواحدة والنصف من بعد الظهر.

الرئيس
إيلي المين الخور

الأمين العام
محمد مصطفى عيتاني